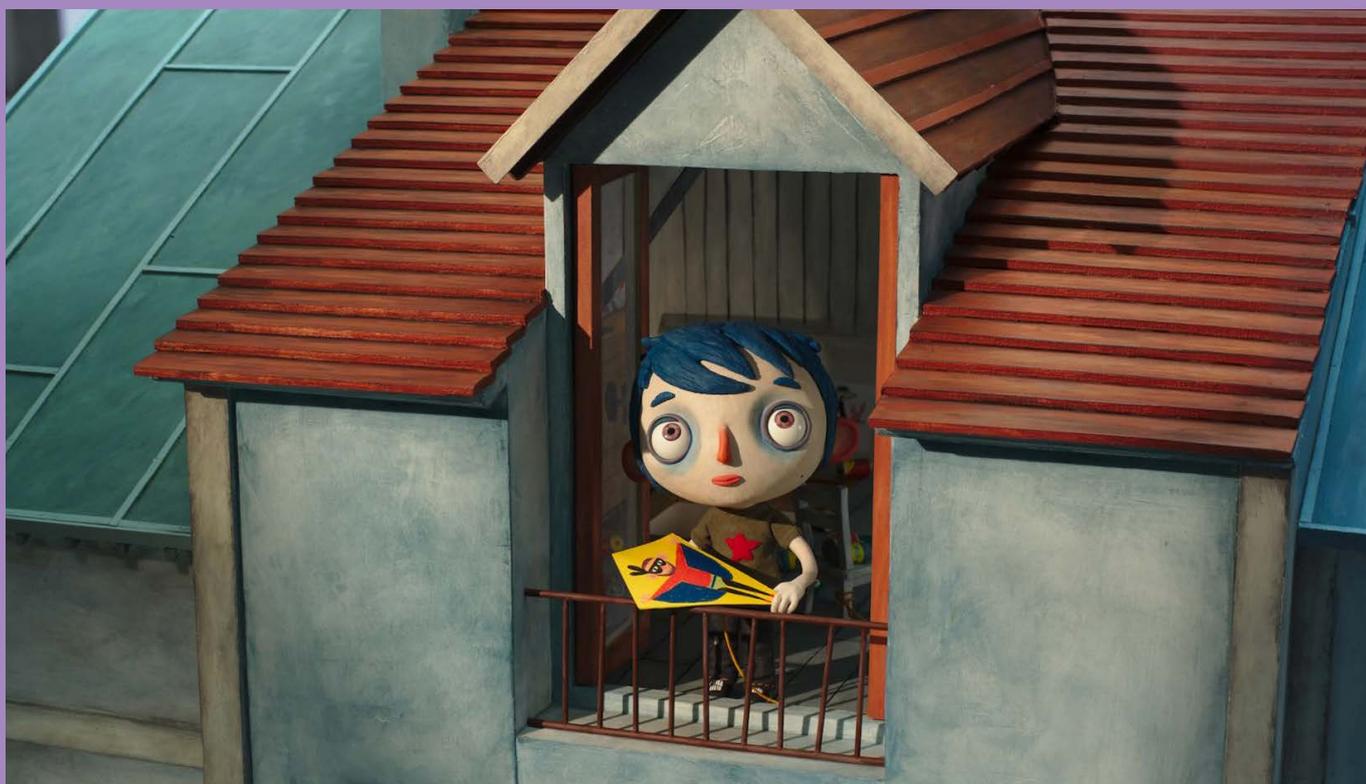


DISCOVERY FILM FESTIVAL

Scotland's International Film Festival
for Young Audiences



Teachers' Resource: Ma vie de Courgette (My Life As A Courgette)

Senior Phase

Created by Lucie Maupetit and Germain Julien

Discovery Film Festival: Sat 21 October - Sun 5 November 2017

discoveryfilmfestival.org.uk

DCA

Dundee Contemporary Arts


EUROPA CINEMAS
MEDIA-PROGRAMME OF THE EUROPEAN UNION

DUNDEE
ONE CITY, MANY DISCOVERIES

 **CREATIVE LAND**
SCOTLAND

ALBA | CHRUTHACHAIL

© Dundee Contemporary Arts 2017

With support from DCA Cinema and Learning teams



Introduction

Discovery Learning Resources give you exciting classroom activities to enhance Curriculum for Excellence delivery.

They are created by classroom teachers and education professionals. Each resource aims to:

- support and extend working with film in the classroom
- help prepare teachers for a class visit to a Discovery Film Festival film and to extend the impact of that visit for delivery of CfE
- develop confidence in Moving Image Education approaches and working with 21st Century Literacy / moving image texts

Each resource is free and available to download from

www.discoveryfilmfestival.org.uk/resources



Ma vie de Courgette (My Life As A Courgette)

Dir: Claude Barras
France-Suisse 2016 / 1h06m
French with English subtitles

Synopsis

After losing his mother, a young boy is sent to a foster home with other orphans his age where he begins to learn the meaning of trust and true love.

Advisory: Despite the theme of the film sounding quite 'heavy going', *My Life as a Courgette* is accessible to quite a young audience (even potentially younger than Secondary School age). The tone given to the film will make the younger audience enjoy the film without necessarily realising the tragedy behind some of the characters' life, whereas an older audience will be able to get more subtleties. The film could potentially upset young people in care or having experienced loss of parents. There is no strong language or sex but there is a discussion about sexual intercourse told with humour and through the eyes of the children.

Teacher's notes: This pack has been designed to offer activities for French learners. It will give them tools to be able to analyse and discuss the film. This pack is aimed at Senior Phase. There is also a second pack aimed at S1 to S3 (Broad General Education).

L'affiche du film





La fiche technique

Regarde la fiche technique et réponds aux questions.

Titre original: Ma Vie de Courgette

Réalisateur: Claude Barras

Scénario: Céline Sciamma

Adapté du roman: *Autobiographie d'une Courgette* de Gilles Paris.

Genre: Animation, drame

Musique: Sophie Hunger

Interprète principal: Gaspard Schlatter

Société de productions: Blue Spirit Studio, Gebeka Films, Rita Productions, KMH Home Entertainment

Durée: 63 minutes

Pays d'origine: Suisse, France

Sortie en salles: 2016

1. De quel livre est adapté ce film?
2. De quels pays vient ce film?
3. Comment s'appelle le réalisateur?
4. Qui a écrit le scénario?
5. Combien de temps dure ce film?
6. En quelle année ce film est-il sorti en salles?
7. Qui interprète le rôle principal?
8. Combien de sociétés de production ont travaillé sur ce film?
9. Quel est le genre de ce film?



La bande annonce

Regarde la bande annonce (<https://youtu.be/3l1pRoRJtlw>) et complète les trous avec les mots de la boîte.

Elle était gentille avec toi ta _____ ?

Elle buvait beaucoup de bière. Mais elle faisait de la bonne purée.

Bon, il est où ton _____ ?

Là.

Je vais t'emmener dans un endroit avec d'autres _____ comme toi, sans papa et sans maman.

Je vous présente votre nouveau camarade, Icare.

Il préfère qu'on l'appelle _____.

Moi j'dirais plutôt patate, vu sa tête.

Simon, ça suffit.

J'veux rentrer, chez moi, avec ma maman.

C'est impossible Courgette, elle est _____ ta maman, elle est au ciel.

Hey, lâche ça.

Trop balaise Courgette.

On est tous pareils, on a plus personne pour nous _____.

On se lève, on se lave, Mr Paul il nous raconte l'histoire des hommes qui étaient là avant nous.

Et la nouvelle, pourquoi t'es ici?

Toi t'es le _____ c'est ça?

Ouais voilà, t'as tout pigé.

J'ai quelque chose pour toi.

Cette fille dont tu m'as parlé, elle est _____ ?

Pas mal!

T'es amoureux?

N'importe quoi!

Bien sûr, mec, ça s'voit à des _____ que t'es amoureux de Camille.

Camille doit passer le weekend avec moi.

J'te laisserai pas partir.

Viens là ma p'tite chérie.

Trop cool!

Si on m'avait pas amenée là, j't'aurais _____ connu.

On restera toute la vie ensemble.

Ouais!

On sourit.

Ouais!

Alors, super courgette, c'est quoi tes super _____ ? Tu fais pousser les légumes plus vite?

Et toi, t'es déguisé en _____ ? En débile?

maman	Courgette	chef	kilomètres
papa	partie	quoi	jamais
enfants	aimer	comment	pouvoirs

.....

La bande annonce



Regarde encore la bande annonce. A ton avis, quels sont les thèmes importants du film?

- | | | |
|-------------------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> La famille | <input type="checkbox"/> La vieillesse | <input type="checkbox"/> Le harcèlement |
| <input type="checkbox"/> La musique | <input type="checkbox"/> L'amour | <input type="checkbox"/> L'amitié |
| <input type="checkbox"/> Le sport | <input type="checkbox"/> Les animaux domestiques | <input type="checkbox"/> Les problèmes sociaux |
| <input type="checkbox"/> L'enfance | <input type="checkbox"/> Les fruits et légumes | <input type="checkbox"/> Les vacances |

Le résumé



Lis le résumé du film et réponds aux questions.

Courgette n'a rien d'un légume, c'est un vaillant petit garçon. Il croit qu'il est seul au monde quand il perd sa mère. Mais c'est sans compter sur les rencontres qu'il va faire dans sa nouvelle vie au foyer pour enfants. Simon, Ahmed, Jujube, Alice et Béatrice : ils ont tous leurs histoires et elles sont aussi dures qu'ils sont tendres. Et puis il y a cette fille, Camille. Quand on a dix ans, avoir une bande de copains, tomber amoureux, il y en a des choses à découvrir et à apprendre. Et pourquoi pas même, être heureux.

- 1) How is Courgette described? (2)
- 2) How does he feel when he loses his mum? (1)
- 3) What do we know about the friends he will make? (2)
- 4) What is there to discover when you are 10? (3)

Après le film

Activité 1 - L'histoire

A) Associe les phrases avec l'image qui correspond.

1



2



3



4



5



6



7



8



- a) En pleine nuit, Simon emmène Courgette dans le bureau de la directrice pour savoir pourquoi Camille est arrivée aux Fontaines. ____
- b) La tante de Camille essaie de convaincre le juge de lui donner la garde de Camille. ____
- c) Les enfants vont passer quelques jours en vacances à la montagne pour découvrir la neige. ____
- d) Malgré sa colère et sa tristesse, Simon convainc Courgette d'aller vivre avec Camille chez Raymond, le policier. ____
- e) Suite à la mort de sa maman, Courgette est interrogé par le policier, Raymond. ____
- f) Courgette arrive aux Fontaines, une maison pour enfants qui sont orphelins. ____
- g) Courgette offre un cadeau d'anniversaire à Camille, même si son anniversaire était trois mois plus tôt. ____
- h) Simon et Jujube cachent Camille dans un sac pour la mettre dans la voiture de Raymond afin qu'elle n'aille pas chez sa tante. ____



B) A ton tour, choisis 3 images et écris une petite description de ce qui se passe pour chaque image.



.....

C) C'est un bon ami ou un mauvais ami?

Trouve de qui on parle et décide si c'est un bon ami (B) ou un mauvais ami (M).

- 1) Il vole le cerf-volant de Courgette. ____ ____
- 2) Il offre un cadeau à Camille pour son anniversaire. ____ ____
- 3) Il surnomme Courgette 'Patate'. ____ ____
- 4) Elle calme Alice et lui enlève les cheveux de devant la figure. ____ ____
- 5) Il aide Courgette à savoir pourquoi Camille est là. ____ ____
- 6) Il met une frite dans le nez de Béatrice. ____ ____
- 7) Elle redonne la canette de bière vide à Courgette. ____ ____
- 8) Ils aident Camille à s'enfuir avec Courgette. ____ ____
- 9) Elle s'intéresse à Alice qui fait de la corde à sauter. ____ ____
- 10) Ils font une grève de la faim pour protester contre le fait que Camille doive vivre chez sa tante.
____ ____
- 11) Il donne le bateau avec son magnétophone à la tante de Camille. ____ ____
- 12) Il jette la fourchette d'Alice parce qu'elle fait trop de bruit. ____ ____
- 13) Malgré sa tristesse, il insiste pour que Courgette et Camille aillent vivre chez Raymond.
____ ____



Les adultes

A) Lis la description de chaque personnage et écris le(s) nom(s).



PAUL



ROSY



TANTE IDA



RAYMOND



MME PAPINEAU

a) Elle est enceinte. _____

b) Elle est manipulatrice et méchante. _____

c) Elle est directrice de l'orphelinat _____

d) Il est éducateur et aussi DJ parfois. _____

e) Il accueille Courgette et Camille chez lui. _____

f) Ils travaillent à l'orphelinat 'les Fontaines'. _____

B) Trouve un adjectif qui qualifie chaque personnage, justifie en donnant un exemple dans le film.

Raymond est _____ par exemple il _____

Tante Ida est _____ par exemple elle _____

Mme Papineau est _____ par exemple elle _____

Rosy et Paul sont _____ par exemple ils _____

Qui dit quoi ?



Associe chaque citation à son personnage.

A-Camille doit passer le weekend avec moi.

B-Cette fois tu vas vraiment la sentir passer celle-là, ça va faire mal!

C-Distribution de bisous et j'éteins.

D-Maman!

F-Moi j'dirais plutôt patate, vu sa tête!

G-Elle était gentille avec toi ta maman?

E-Non, c'est pas moi le menteur. Je mens pas moi !

K-Si on ne m'avait pas amenée là, je t'aurais jamais connu.

I-J'aimerais bien arriver à mille. J'ai lu dans un livre que le record c'est 27057.

H-C'est Rosy qui me les a mis [les pansements] parce que j'avais mal à la tête.

J-Moi, je crois que j'ai tué ma maman! Mais je voulais pas, j'ai pas fait exprès.

___ Ahmed
___ Alice
___ Béatrice
___ Camille

___ Courgette
___ Jujube
___ La maman de Courgette
___ La tante de Camille

___ Raymond
___ Rosy
___ Simon

.....

Les relations entre les personnages

A) Dessine des flèches entre les phrases et les noms des personnages.

Courgette



- s'entend bien avec...
- est amoureux de...
- se dispute avec...
- rigole bien avec...
- peut parler de tout avec...

- Camille
- Raymond
- Rosy
- Simon
- Ahmed
- Madame Papineau

Tante Ida



- est hypocrite avec...
- se dispute avec...
- menace...
- essaye de bluffer...
- en apparence est gentille avec...

- Madame Papineau
- Camille
- Courgette
- Raymond
- Le juge

Simon



- s'amuse (parfois) avec...
- humilie et intimide...
- est jaloux de...
- se dispute (parfois) avec...
- peut parler de tout avec...

- Courgette
- Camille
- Raymond
- les autres enfants
- Madame Papineau
- Paul et Rosy

B) Choisis un autre personnage et écris des phrases pour décrire sa relation avec les autres.

.....

La météo des enfants



Pour chaque ligne écris une phrase pour la météo et trouve un adjectif pour décrire l'humeur des enfants.

Météo

Humeur

La comparaison des chambres

Ecris quelques phrases pour comparer les deux chambres de Courgette : la chambre chez sa maman et la chambre chez Raymond.



.....

Activité 3 - Le langage du film



Dans le film, les enfants comme les adultes utilisent des mots et expressions du langage familier. Peux-tu retrouver l'équivalent de chaque expression française en anglais?

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| a) une poule | 1) to be spaced out |
| b) un mec | 2) to go away |
| c) un flic / un keuf | 3) a man |
| d) un truc | 4) son |
| e) mon grand | 5) a real sourpuss / grumpy |
| f) louche / chelou | 6) to be deceased |
| g) aimable comme une porte de prison | 7) a thingy |
| h) être à l'ouest | 8) a girl |
| i) être au ciel | 9) weird |
| j) se casser / se barrer | 10) a cop |



Timoté L.

Suivre son activité

2 abonnés

Lire ses 38 critiques

☆☆☆☆☆ 0,5 Nul

Publiée le 08/11/2016

Je voulais pas aller le voir a l'origine je savais pas quoi voir mais franchement l'animation est déprimante, trop sérieux pour une animation, les discours sont monotones, bref sa respire pas la joie de vivre.. Pas du tout mon style d'animation pour ma part..

Jugez-vous cette critique utile ? 😊 1 ☹️ 8

Partagez :

je suis d'accord / je ne suis pas d'accord parce que _____

Le Monde

☆☆☆☆☆ par Jacques Mandelbaum

Ce film humaniste, drôle et grave à la fois, évoque des choses tragiques avec la politesse de la légèreté.

je suis d'accord / je ne suis pas d'accord parce que _____

Télérama

☆☆☆☆☆ par Guillemette Odicino

Entre la poésie intimiste d'un Tim Burton et la force sociale d'un Ken Loach en herbe, Claude Barras pétrit le malheur pour lui donner la forme, éclatante et joyeuse, de l'espoir. Et c'est bouleversant, à n'importe quel âge.

je suis d'accord / je ne suis pas d'accord parce que _____

B) Mets une note au film, choisis une catégorie et écris ta propre critique du film.
Ma note: chef d'œuvre / excellent / très bien / bien / pas mal / moyen / pas terrible / nul

Activité 6 - Le générique de fin

Ecoute la chanson (<https://www.youtube.com/watch?v=DGCzwHsVI1w>) et complète les paroles avec les mots à côté de chaque couplet.

Le vent nous portera de Sophie Hunger

Je n'ai pas peur de la _____
Faudrait voir, faut qu'on y goûte
Des méandres au creux des reins
Et tout _____ bien là
Le _____ nous portera

ira
route
vent

Ton _____ à la Grande Ourse
Et la trajectoire de la _____
Un instantané de velours
Même s'il ne sert à _____ va
Le vent l'emportera
Tout _____ mais
Le vent nous portera

rien
course
disparaîtra
message

La _____ et la mitraille
Et cette plaie qui nous tiraille
Le palais des autres _____
D'hier et _____
Le vent les portera

jours
demain
caresse

_____ en bandouillère
Des chromosomes dans l' _____
Des _____ pour les galaxies
Et mon tapis volant dis ?
Le vent l' _____
Tout disparaîtra mais
Le vent nous portera

taxis
emportera
atmosphère
génétique

Ce parfum de nos _____ mortes
Ce qui peut frapper à ta _____
Infinité de _____
On en pose un et qu'est-ce qu'on en retient ?
Le vent l'emportera

années
destin
porte

Pendant que la _____ monte
Et que chacun refait ses _____
J'emmène au creux de mon _____
Des poussières de _____
Le vent les _____
Tout disparaîtra mais
Le vent nous portera

comptes
marée
ombre
portera
toi



Evaluating this resource

We hope that you found this resource useful and appropriate.

Please do send us film reviews, letters from your pupils, documentation of classwork and your feedback by e-mailing mike.tait@dca.org.uk

Would you make a good Discovery Film Festival Case Study?

We are seeking a number of simple Case Studies in how teachers have used or are using Discovery films in the classroom across Curriculum for Excellence and across the Levels.

Any case studies that we develop would be intended for presentation on GLOW, the Creativity Portal and on Discovery Film Festival websites. We have a simple template to be completed and are keen to have classwork and documentation included.

If you would like to be a Discovery Case Study please e-mail sarah.derrick@dca.org.uk